



# BORSSZEM JANKÓ

DUNANAN APÓ ÉS FIA A LAJDINÁND.

— A tuzsai győzelem után. —



— Nem akartátok miniszternek?.. Lesz hadvezértek!

## Bosnyák Baedeker.

(Rövidítések: Ak. = akasztófa. Rt. = rablótanya. Zsf. = zsványfészek. Lj = lebuj. Dó = disznóól. B. = börtön. T. = tömlőcz. K. = kaloda.)

### I. Utazás.

#### Bródtól Szerajevóig.

A Száván lélekvesztőn, vagy uszva átkelven, első helység:

*Török-Bród.* A kenyérmező közelsége miatt nevezetik így. Az első insurrgement toborzási helye. Kajmakadámos utcái vannak. Nap- és holdvilágítás. \*) Beszálló »a véres fülhez.« Montenegrói konczul: szerbtövis-utca 13. Zsf. Ak.

Innen a Boszna folyó mentében kitünő szamar-ut vezet délnek. (Szamarat legjobb hazulról hozni; különben Bródban is olcsón lotható.) Az ut biztos; csak éjjel és nappal veszedelmes. Mezitelen utazók nem fosztatnak ki, legalább ruháikat el nem veszik.

*Magláj.* Zsf. Fő lj. \*) »a fekete sertvéshez.« (Nemzeti eledel: katolikus barátful. Ásványviz: »sárviz« nevű.) \*Lj. »a lefekvő fölkelőhöz.« (Spécialité de la maison: dé-filet de Maglaj.) Nagyszerű ipar, melyet számos lovag üz. A város központja a »Magyar Bazár« bosnyák nyelven. Ott van a disznóvoda is, mely Malacziás próféta különös oltalma alatt áll. A várostól félóránnyira a híres »maglaji les«, egy szűk ut, melyben emléktégla az 1878-iki katasztrófa alkalmából. Ak.

A Boszna itt, minthogy hídja is van, *hidasnak* méltán mondható. Vizét ezért nagyban isszák, mert közhit, hogy híznak tőle. Moslekovics borkereskedő palaczk számra is árulja. Az ut a hidon át s a folyó tulajdonán vezet délnek Zepce felé. A számos utonálló igen eleven képet nyújt. Szekér csak egykerektű taliga mehet, mely rendszeren vállon hordatik. Háziállat kevés mutatkozik; legtöbb a kakas, de csak fölhúzott állapotban, és nem kukorékol, hanem csak egyet csuklik, azután hallgat.

*Zepce.* Dó. Rt. Állás »a három fekete lófarkhoz.« Központja a bastonád-tér, melynek közepén a műcsarnok, szép fa- és torokmetszet-gyűjteménnyel. Innen három óránnyira esik

*Vranduk.* Rt. Dó. Bugyi »a tojatlan tojáshoz.« Kertületi zsebmetszde. Félóra járás ide a Papucsoğlu mecsete, melyhez évenként 23—24 hodza zárandokol emberbőr öltözetben. Ak. De még négy óra kutyagolás

*Szerajevó.* Zsf. Rt. Dó. B. T. K. Ak. \*) — Lj. »a hasadt gégához«, \*Hotel à la belle étoile (csak az okkupáció óta), \*Albergo della polosca nazionale (olasz konyha), bugyik »a bolhához«, »az arany ló-bogárhoz«, »az itczés köpethez« (szerényebb utasok számára.) Minden előkelő lebujban table d'ôte; ebéd 3 hatos, hagymával 4 hatos. Reggeli 3 para, legyekkel 5 para. Posta hivatal: Turha-kán bulvár 1. sz. Szerb konczulság: akasztó-tér 3. sz. Katonai főparancsnokság: boszorkány ut 2. sz. Szerajevó, Bosznia fővárosa, a Boszna két partján, melyeket madzaghid (neme a lánzhidnak) köt össze. Itt vannak az ország főintézetei, ugymint: a főveteli hivatal, a központi adónyuzda, a bosnyák fül- és orr-bank, a rajah-bőr-zálogintézet, a fővárosi szemetárium, a Zsiva-

neum (zsvány-növelde), a központi lóköttöde (lóköttvény-börze és okkupecz-klub), a Haramiatiánk-templom romjai, a vár, (mely jelenleg ugy össze van lövöldözve, hogy igazi szitadella), a pofon-park a banya-tóval, a békanyuzó intézet, a Hitvaneum, (melyben a kitünő hitványságok mellszobrai vannak fölállítva, igazi levágott fejeikkel), a vali cognac-ja (törökül: konak), a statarium ülésterme, a fő-gymnázium, a bég-akol (nevelőintézet) stb. stb. A város kelet-nyugati színezetű. Minden utca-sarkon akasztófa áll, mely lámpást is hord szent Kandelábrahám képével. A kövezet: komprimált löganéj aszalmány szemét-burkolattal, s mindennap sárral öblítettik. Minden utcának külön vízvezetéke van, nyílt árok alakjában. Az élet igen kellemes; a zene, sőt a bona is mindennapi; a népszínházban most csernagorcz társulat késel igen természetihven, az operában pedig signora Albani, egy albániai művész nő bandája zengi nyaváláriait. Étél-ital kitünő; különösen ajánlandó a bornyu-sült, mely a katonák hasznavehetetlen bornyuiból készül, s a petróleum-pálinka.

### II. Utazás.

#### Bródtól Dobojon át Zvornikig.

86 kínlómeter. Természetes ut (ugynevezett »fene-ut.«)

*Breka.* Zsf. Ak. Bosnyák őrház. Vám: minden emberből egy hüvelyknyi. Nagyszerű hizlaldák a Hizlarlik hegven, melyet a trójai Hissarlik szökevényei népesítettek be. Innen a Moje-Bozse (én istenem)-hegységen át (legjobban madárszárnnyon.)

*Doboj-ig.* Zsf. Ak. — Lj. »a félholt félholdhoz.« Miskáriótés Judás kávéháza »a kétszersült bolgárhoz.« A nyü-kapu előtt emelkedő ugynevezett »gan-éj-dombon« szép nyilvános sétány, melynek közepén a Trajan által épített Theseus-templom (Sertheseion) romjai. A város újabban Szapárizsnak is nevezetik. Innen jó négy-kézlábos ut vezet három nap alatt a másfél óránnyira fekvő

*Dolny-Tuzlá-ig* Dó. Rt. T. Ak. — Vendégszobák a hóhér házában. Megyei lenecz-ölde. — A szomszéd *Gorny-Tuzlá-ig* 500 láb mélységű árok alaku hegyhasadék által van összekötve. A szomszéd hegyekben sok guerilla van, mely a gorillához hasonló, de ennél valamivel távolabb áll az embertől.

(Mellék-kirándulás gyönyörű mocsáron keresztül *Samácz-ba*. Itt terjedelmes diszósir-ültetmények és négylábu gypaju földek.)

*Han-Istók*, magányos beszálló. Egy köteg zsupszalma éjjelre 1 para, két kényelmes ak. Innen széles gönczölzsekérut a hegyek fölött kelet felé.

*Zvornik-Vár.* Zsf. Rt. Ak. — Han »a hétlátszó svábbogárhoz.« A vár kapui már este 3 órakor bezáratnak s csak borraivalóért nyitvatnak ki. A kapurácson becsuszni vagy a vársövényén átugrani tilos. Nevezetes erős papirosa miatt; lévén ugyanis 20,000 embernyi őrsége, — a papiroszon. Észak felé csillagsánczczal van meg erősítve, melyből azonban már csak a csillag látható, az is csak éjjel, akkor is csak ha szép az idő. A vár közelében láthatatlan vonal jelöli a szerb határt.

(Sat.)

MASÉROZÁS KÖZBEN.



— Ejnye, de jó volna egy kis kutya-élet!

**K**ATHEDRAI BÖLCSESSÉGEK

Grachus a néptribun, fiatal korában csak fiú volt szintén, édes anyja pedig közönséges asszony, kinek természetesen sejtelve sem volt későbbi híres voltáról.

\*

Semmit sem gyűlölök úgy mint a historiai rágalmat. Tegyük föl, Muzslay ur, hogy ön meghalt s valaki szidalmazza : nem hiszem, hogy ezt kedvesen venné.

\*

Fájdalom, e gyalázatos rágalom eldönthetetlen történeti alapon nyugszik.

\*

A sak-játékot föltalálója szerint nevezik, akit fájdalom! nem ismerünk.

\*

Az orosz hadseregnél jobbra a hadiszer hiánya pótolja a kitünő vezérlest.

\*

Tanár. Mondja meg nekem, mikor drámai a monolog?

Tanuló. Akkor drámai a monolog, ha kettőn összeállnak monologizálni.

\*

Jól megjegyezzék uraim : ha két ember ugyan egyet állit, a másik minden esetre hazug.

\*

Midőn Szent Istvánt a szentek közé sorolták, fogadást tett, hogy Bácsón püspökséget alapit.

\*

Ha már azt kérdezzük : ki volt nagyobb, Hannibal-é vagy Julius Caesar? e kérdésre határozottan igennel kell felelnünk.

\*

Mikor az ég egyik felén süt a nap, a másikon meg eső esik : ez azért van, hogy szivárvány támadván az égen, özönviz ne legyen.

## ŐSZI DAL.

**I**rt van Szent Mihály nap! — Hej! szent Mihály lova,  
Hány hős fiut vitt el, isten tudja hova!  
Nincs szeretet sehol, sem öröm s bizalom.  
Csak gyűlölet, gyau, boszuvágy s fájdalom!  
Jelenre haragszunk, a jövőtől félünk,  
Gonosz szellem űzi játékait vélünk!  
Fakad-e remény majd fakadó virággal,  
Tudunk-e örülni megint a világgal?

A vándor madarak, s a hős magyar fiak  
Melegebb hazába délfele szálltanak.  
Madárnak meleg van Afrika földjein,  
Ezeknek melegebb Bosznia völgyein!  
Azok visszatérnek, ha jó a kikelet,  
Ezeknek tán virág nő sirjaik felett;  
Őszi szél a vándor madárt búcsúztatja,  
Őszi eső a hős fiukat siratja!

### A népgyűlés.

Először hon-menő, majd haza-menő, mert széjjel nem ugrasztott, tajszólamokkal sűrűn fölczifrázott, fölavatott egyetemes magán gyűlés előjátéka. A »fele ki« pályázaton 100 Calmandorral kitüntetett remek.

Irtotta lexiandrinosokban: *Kapudán basa.*

#### SZEMÉLYEK:

SIMONYI ERNŐ, } az első szabad. szélbali cégég  
HELFFY IGNÁCZ, } tártulajdonosai.  
BESZE JÁNOS, szélsőbalog napidijas.  
EÖTVÖS KÁROLY, rekruta.  
MENDELIN BÓDOG, független hirlapíró.  
VÉRHASOVAY, } a 2-ik szélbali cégég tártulaj-  
CSACSI VOLSZKY, } donosai. Szélbali statistikák.

#### I. felvonás.

(Simonyi Ernő lakása.)

##### 1. jelenet.

**Ernő. Náci.**

**Náci.** Hogy vagy?

**Ernő.** Roszul érzem magámát.

**Náci.** Korytnicza se használt?

**Ernő.** Mit nekem á Korytniczá? Áz á sok belém-rekedt beszéd! Karlsbadot is keveselném.

**Náci.** S a kormány nem hítja össze az országgyűlést, ergo nem beszélhetsz.

**Ernő.** Pedig most á három mandátumért háromszor ányit kel beszélmem mint edig!

**Náci** (megijed, de felindulását elpalástolja.) Igazad van! Én is úgy vagyok veled!

**Ernő.** Náci! Náci! (Hevesen fölkel.) Á világ elfelejt. Há ez így megy, megcsinálják á terténelmet nélkülünk.

**Náci.** Mily kin! Előbb mindennap olvastam nevetet a kül- és belföldi sajtóban — de most!... erről tenni kell! De hogyan?

**Ernő.** Hem, hem! Háthá egy népgyűlést rendezink... Mit szólász ehhez?

**Náci.** Népgyűlés? mondasz valamit! Simplát vagy ablakbeveréssel?

**Ernő.** Hová gondolsz! Czégünk solid. Csák simplát.

**Náci.** Bravó! Rögtön megindítom az actiót. (Csönget.)

##### 2. jelenet.

**Voltak. Mendelin.**

**Mendelin.** Tessék parancsolni!

**Náci** (Mendelint Ernőhöz vezetve.) A nagyságos ur valamit akar rendelni.

**Ernő.** Háljá Bódog! Híjá el hámár ide áz Etves Karit.

**Mendelin.** Értem.

**Náci.** Megálljon! Egy eszme! Besze Jánostól ajánlatunk van, hogy hajlandó volna szerepelni, ha szolgálatait igénybe vennők. Imposans alak, jó tudó — épen népgyűlésre való.

**Ernő.** Elfogadtátik. Bódog! rendelje be étet is. (Mendelin el.)

#### II. felvonás.

(Az »Egyelértés« szerkesztősége.)

##### 1. jelenet.

**Vérhasovay** (egyedül.)

**Vérhas.** (Párolgó birkavérbe mártott penna a kezében.) No most Gyuszi, itt a fő-főmomentum! Ha most nem lehetsz Kossuthná, ugy soha! Decimált magyar ezredek lelke, holtra ijesztett anyák remegő szive, szalma-özvegyek nemtöve, pillánts! Ez lesz csak a komédia! (Felkaczag s írni készül.)

##### 2. jelenet.

**Volt. Csacsivolszky.**

**Csacsivolszky** (lelkendezve berohan.) El vagyunk veszve! Oda — oda vagyunk! Gázság! Czudarság! Ármány! Elvenni a kenyerünket! (A pamlagra veti magát.)

**Vérhas.** Mi lelt? Mit sáposz? Nem értelek.

**Csacsiv.** Nem tudsz semmit?

**Vérhas.** (megsértődve.) Szoktam én valamit tudni?

**Csacsiv.** Az igaz!

**Vérhas.** Beszélj hát!

**Csacsiv.** Népszerűségünk matriczára egy pecsét esett és nincs fotografus, aki azt kiretusirozni képes volna!

**Vérhas.** Ordits már világosabban!

**Csacsiv.** Simonyiéek népgyűlést rendeznek! — bosnyák népgyűlést!

**Vérhas.** Mit hallok! Ne beszélj! Borzasztó! (Ideges rángatózásokat kap, örülten rohan fel-alá, miközben vezérezkiket szavalja; végre elájul.)

**Csacsiv.** (tinta-tartót nyom az orra alá.)

**Vérhasovay** (éledni kezd.) Ho... hol vagyok?... (Teljesen fölocsudik.) Nem szabad, nem fogják megtartani! Egy ily ideát orrunk elől elhalászni! Bár epembe fojthatnám őket! Hah! gyűlöletem ártányai elé fogom őket odadobni. Hadd duskáljanak bennök!

**Csacsiv.** Tűrtesd magadat! Mit tegyünk? Ellene nem szólhatunk fel! Vágjunk jó képet hozzá.

**Vérhas.** (lekonyítja fejét.) Igaz! Gyászosan igaz!... igaz... igaz...

### III. felvonás

(»Független Hírlap« szerkesztősége.)

#### 1. jelenet.

**Ernö. Náci. Eötvös. Besze.** (közben) **Mendelin. Statisták.**

**Náci.** Barátaim! Mindnyájunkban Árpád vére ver, dobban, pezseg, fortyan, lángol, sistereg, lüktet, kereng, kong, zsong, bong!

**Ernö.** (A fülét fogja be.) Jáj! micsodá terek muzsikát beszélsz? Jó ván, jó ván... hát áztán? Mire való az á sok szószaporítás?

**Náci.** Hogyan? Még te sokallod? Te beszélsz szószaporításról? Hallatlan!.. Unerhört!.. Inoui!.. Inaudito!.. Tanti palpiti!...

**Ernö.** Jó ván, jó ván... Beszélj hát már!...

**Náci.** (Folytatva.) Yes!... Hősök vagyunk és honfiak...

**Mendelin** (bejelentve.) Egy hordár...

**Náci** (elképed, haja-szála mind égnek állának.) Hordár! Tiltakozom a zsarnok abszolutizmus hordári csordái ellen... (Mind felugrának.) El vagyunk árulva...

**Mendelin.** Bocsánatot kérek, ez a hordár nem ellenséges szándékkal közeledett pártunkhoz...

**Náci.** Szerencséje neki! különben egy giardinettet irt volna ellene Tallián Náci. Hah!

**Ernö.** Hát mit ákár?

**Mendelin.** Hordár-barátai nevében följánlja szolgálatakat a népgyűlésre.

**Ernö.** Menyit kér egy délutánra?

**Mendelin.** Fejenként 1 frt 50 krral is megelégszenek. Kitűnően tudnak éljenezni.

**Ernö.** Alkudjék meg velek, 20 krt. áduk. Tebbet nem. (Mendelin el.)

**Náci.** A kormány bosnyák politikája ellen tiltakozni kell!...

**Besze.** Híghazah! Lehegjobb voholnaha a minisztereket lenyakazani!

**Náci.** Lassan a testtel! Mi véresszájuak vagyunk, de véreskezűek nem akarunk lenni. Mi gyűlünk, gyűlölünk, össze ülünk — de nem ölünk!

**Eötvös.** Ne sokat teketóriázzunk. Mit határoztasunk el a néppel?

**Náci.** Csak olyat találjunk ki, amit a kormánynak lehetetlen lesz megtenni, különben baj volna.

**Besze János.** Ahadja odaha Philippovits Bohoszniát Hadsi Lohojának.

**Eötvös.** Jó gondolat.

**Statisták.** Helyes!

**Eötvös.** Andrassy és Tisza igazolják magukat a népgyűlés előtt!

**Ernö.** Nágyon jól ván!

**Náci.** Fizessék ki ketten a bosnyák hadjárat költségeit!

**Statisták.** Éljen!

**Eötvös.** Ezeket a pontokat majd papirosra teszem. Hol tartjuk meg a népgyűlést?

**Náci.** Legjobb volna vasárnap a plébánia templomban nagy mise alatt. Akkor van ott a legtöbb nép.

**Eötvös.** Furcsa! Hát a kálvinisták!

**Ernö.** Oda is elme junk!

**Mendelin.** Szerényen észre venni bátorkodom, hogy van zsidó, luteránus, római és keleti görög, anglikánus, nazarénus, szombatos, unitárius...

**Ernö.** Jáj, de sokát beszél magá fiátál ember!

**Mendelin** (Megilletődve.) De kérem...

**Ernö.** No csitt! Legjob lesz, máradjának á városligeti kerendben. Á níp majd odájön, há látjá, hogy hecz lesz.

**Eötvös.** És kik beszéljenek?

**Náci.** Ki más mint mi? Ha más is akarna beszélni —

**Besze János.** Aztat én fehejbe kollintohom.

**Mind.** Éljen a szólás-szabadság!

**Mendelin** (bejön, görög tüzet gyújt, melynek világánál Náci és Ernő a statistáktól csodáltatják magukat, mi-allatt az »Egyetértés« szerkesztőségében **Vérhasovai** és **Csacsivolszky** azon tűnődnek, ne szegődjenek-e az átkos kormányhoz, ami nem volna első eset az ő familiájukban.)

nyí könyvtár



### Seiffensteiner Solomon

szerajevói tűnődései.

A generól Philippovich asztot ígerte, hoid edj pár hét alata elfoglalja Boszniát — és mastan visszamegy a Broodba. Nem áll a szavának — hanem a Szávának.

\*

Ógy hallom, hoid a magyar bokáknak okorják adni ój nadrág, mert a régi sinálja mindenféle baj. Én asztat gondolom, hogy a nadrág nem sinálja semmi baj, hanem a vaskalap; és áltolába nem is a láb, hanem a fej.

## NÉGY HALOTT.



1849.

Elestem! De halálom fölemel.  
Honért ver, honért vérzik e kebel.  
Elszálló lelkem büszkén égre kel —  
S z a b a d s á g! . . én te érted estem el.



1877.

Elestem! Allah, hozzád küld e seb.  
Igaz hívőt megölt hitetlen eb.  
De a próféta látja jól szívem:  
Il Allah: érted estem el hiven.

## LEVELEZÉS.

*Hadsi Jancsi Besze bégnek*

Budapest.

**H**ITVÁNY gyaur! kedves barátunk és testvérünk!  
Dicsőség Alláhnak, kinek Mohammed után én  
vagyok a prófétája: Hadzi Lója!

Értesültem, hogy te silány, mi haszna keresztény  
állat, más különben kitűnő elvtársam: az orr-, fül- és fej-  
lemetszési bosnyák szépszokást hazai földre át akarod  
ültetni és mindenek előtt handzsárod élet magyar mi-  
niszterek fején óhajtod megkísérteni, kijelentvén, hogy  
minden miniszter fejét lábai elé kellene rakni.

Derék hős, jeles férfi, keresztény eb!

Lelkesültség fogott el mindnyájunkat, midőn ne-  
mes szándokod hire hozzánk elhatott s rögtön elhatá-

roztuk, hogy megválasztunk tiszteletbeli bosnyáknak, ami  
egyhangú helyesléssel találkozott.

De hogy érdemed szerint megjutalmazunk és  
anyagi haszon is kecségtessen — ami kétségkívül nem  
ütködik elveidbe — felszólítunk, légy szives minden  
általad levágott orr-, fül- vagy fej-darabot nekünk után-  
vét mellett megküldeni s mi azt a következő köztünk  
megállapított limitált árak szerint fogjuk díjazni:

1 fej . . . . .	1 okka dohány
1 fül . . . . .	két tök.
1 orr . . . . .	négy db. ugorka.

Üdv és áldás lengjen működéseden, szakállam ár-  
nyéka borítsa el személyedet, galád keresztény, hős ba-  
rátunk. Bosznifikáltassék a te neved!

Hadsi Loja.

NÉGY HALOTT.



1877.

Elestem! Ámde áll a czár! — a czár!  
Keskeny a sir, mely üregébe zár.  
De nagy a föld — s a czaré lesz egészen.  
Fehér czár! — érted hullott el a vérem.



1878.

Elestem! Ifjan így meghalni, fáj!  
Bucsút sem int félem a honi táj!  
De fájóbb, hősileg ontani vért —  
Meghalni — és nem tudni azt se: mért?

HIRDETÉS.

Alólirott tisztelettel értesíti a szélsőbbali t. cz. közönséget, hogy Boszniába tett tanulmány utjából visszaérkezvén, hol a fül-, orr- és fejlevágási műtéteket benszülöttektől a helyszínen alaposan megtanulta, ezentúl d. e. 10—12 óráig rendelési órákat fog adni, melyekben az ellenzéki nagyérdemü közönség mulattatására minisztereket in effigie a legnagyobb ügyességgel lefejez és fejüket a t. cz. látogatók lábai elé rakja. Belépti díj: felnötteknek 10 kr., kiskorúak felét fizetik. Mutatvány helye: a városligeti körönd.

Hadzsi Jancsi Besze bég.



Régiség.

(Rómer Flórisunk lelete. Alapos buvárlata után kiderült, hogy e kő amaz emlékezetes bucsuzás végszavait mutatja, mely bucsuzással vált el Lotharingi Ferencz nejétől, dicső emlékezetü királyunktól, Mária Tereziától, a midőn ő néhai fölsége a pozsonyi diétára utazott. A bucsu végszava ugyanis: PÁ TERKA.)

## BAKA-LEVÉL.

Ennek a levelnek a fölbontását ajánlom az infánterista  
Stefán Kovácsnak

az Jelasics regementbe testvéri jó kívánsággal

Székes Fehérvárba.



Kedves öcsém Pista!

Áldalak az Istentől szívesen!

**N** CSAK megvolnék, de te hogy vagy meg? Mer ide billegett annak az hire, hogy az fölséges Gazdánk nemes kegyelmibül néked is meg van engedvel eszentul égszin angyalbúrben járnod rongyos czibil mundér helyett. Az élkes vitézi fegyverzetnek ragyogóbb is a fénye mint a kapa-kaszának. Meg is becüljed esztet, öcsém István, annak érdemi szerént; az se rontsa el vidám jó kedvedet, hogy ha a vasmesterség össze rázogatja is kicsit az tagjaidot; nem soká tart, mer akár az bakkancsrul venném az ígét, mint nagytiszteletű Sáfrány Márton uram ü kigyelme, az ottholi öreg papunk mondja, ha silbaknak áll föl az Uristen szent faköponyegibe, a szószékbe. Az bakkancsrul való ígém aztat példázza, hogy valamint az bakkancs is szoritsa elejénte az lábodat, de azután osztán ha beletörődél, olyan kedves akár az éldes apánk hordozna az terenyén — a katona élet is olyan kezdetbe, hogy aszondod meg nem szokod, pedig, mire bele zúzódál, az édes anyánk szerető burokjába se volt jobb dógod. Ugy van az, hogy ha az ember el akar

jutni az katona élet rózsakertjibe, köröszkül kell csetlenie az régrutaság tövisbokrain. Én mondom.

Testvéri szeretettel osztok nekőd néhány hasznos mondást, akiket az emlékezetem patronyássábul emelek ennek a kőpertának az ferslustikje alá, hogy aszongya: az ászló az regementnek az ótári szentsége, akit az igaz vérű katona még akkor is megvédelmez, ha egyéb se maradt meg belül mint az egyik fél karja. Azt vedyed föl, hogy mikor az ászlóhol esküdtél, ez az ótár feleséget meg szeretőt is adott néked, akik megosszák véled mind a strapát, aki a pálládon ha nyúzogat is: de egészen ki nem fejt az bürödbül. A fegyver, ez a te feleséged; a kulacs, ez a te szeretőd. Azér is van az fegyver az ódalodon, a kulacs meg azér nyugszik az kebeleden. Az baka csokolózik a szeretőjével, és verekszik az feleségével. Csattog az asszony, kotyog a kedves. Egy szó mint száz kommandó: böcsüld meg az feleséged, és szeressed a szeretődöt.

A fegyveredet az első rozsdátul, magadat az első stróftul jól megójjad, mer a második rozsdafót meg a második stróf mindjárt ott lakik az első töviben. Ne is járj sokat reporra, az kapitány urtól se sok erlámiszt kérjél, mer a szegény fi ne keresse az nagy urakat, csalánba nem üt a ménkü. A frajteros, a káplár meg az firer urakat ugy tekentsed mint az idősb testvérjeidet és ha összeszidják is aztat a 45 funtos, czakumpakos, dufla marsba rekedt hitvány mivoltodat, ugy hallgassad miut mikor édes apánk asszongya neked hogy: ejnye no! A szüved aczél legyen, de ne kemény; az eszed ki ne likassza az miczidet, de az nadrágodba se kéredzkejjen; a magad tartása jegenye legyen, még se darab fa; a járásod erős de könnyű; az újjad ügyes, de rövid.

Ha mind ugy lesz, hát akkor jó lesz, derék magyar vitéz vállik belülled, még a firerség tripla lénungos dicsősségire is föl kapaczkodhatsz; de ha nem: hát örökkön örökkéig amolyan kondér mosogató, krumplihajzó, kaszárnya tisztogató bundásnak maradsz meg, akitül a két szent jobb kezivel rángasson vissza az, a ki nek a kommandójára svenkol jobbra meg balra az taktusra masérozó emberi sziv.

Ha az fölséges Uristentül meggyün annak az ideje, hogy hiv gyermeki szeretettel sturmolhatjuk megint az éldes szülő portát, a kapa kasza rozsdáját is tisztára síkálhatjuk az hazai fekete földbe: pihenő vasárnap napos napján majd előhozakodunk a katonaviselt régi üdőkkel és mondunk olyanokat az atyafiságnak, hogy hátra vágja magát. Az kélk paraszt mándlinkon is ugy fog ragyogni az arany vitézi medálja, hogy pünkösdkor köttson kéri napnak. Meg az is megeshetik, hogy két gyerek verekedik egymással, akire rásül, hogy az egyik az én fiam, a másik meg a tied, meg hogy az a két asszony aki békéleti üket, az egyik a Bogár Sáríka, az a tied, a másik meg a Heredi Marcsa, az az én feleségem. Már ez a kettő, ha vas is, de még is meleg husbul való!

Hanem addig, öcsém Pista, ki ne ejtsed markodbul az fegyvert!

Ezzel maradtam a te szerető katona bátyád

Josef Kovács  
frajteros.



*Servitus in faciendo consistere nequit.*  
A rabszolgáságnak tényleg nem szabad főállania.

*Tanta erat Caesaris innata clementia.*  
Caesar nagynénje született Clementis volt.



— Magyar bíró üzenete. —

Tisztelt haszonbérő Ur!

Légyen szives a majorságában szolgállo minden ott tartozkodó Berest Kanászt juhászt figyelmeztetni arra, hogy senki a pataji határban ne bátorkodjon lopás végett be lépni, mert a kít a lopásvéget meg fognak, avagy ha meg nem foghatják is De meg szalad azonnal köröszkül lövik azután tulajdonijja magának.

Kelt D . . . 1878 sept. 8.  
P. P. bíró.

— Hivatalos jelentés. —

Tek. Adófelügyelő ur!

»Hivatalos tisztelettel szerencséltetem \*) az ide mellékelt 50 darab adóhátraléki kimutatással » van szerencsém kérní azoknak ingatlanra vezetendő végrehajtás utjáni behajtását.«

Csak hogy ebben a keserves hazában van egy pont, amely bőven termi a »szerencsét.«

\*) Temesmegye közigazgatási közegednek nagyon használt hivatalos kifejezése.

## Attende!



Tele szaladt a markom blattal.  
De olyannal, akit magamnak kő  
tele diktányi. Hogy is fújja Vörösmarty János?

*Nagy munkába vagyok  
Naptárt fonyok vicz-sugarakbul.  
És megesküldözöm velle az véldágot  
És ti fogtok röhögni  
Mint röhögtem én.*

Csak annyit mondok, hogy október kellős közepin helyre ugrik a

„Mokány Berczi naptára 1879-re!“

A többit béke-üzenő hadi manifesztumomba mondom el gyűvő vasárnap. Addég is: hapták magyar, itt az öröm!

Én nőmös **Mokány Bertalan**  
de Domszög et Bugacz m. p.

## Sigh-Life.

*Ce jeudi.*

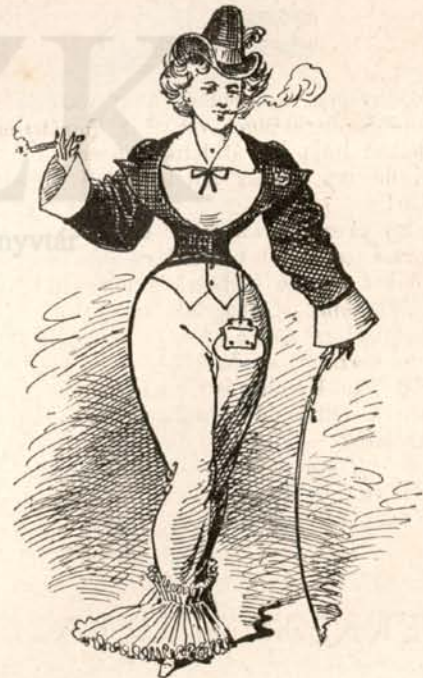
Krriesi dear,

Nem sájtó-hibá az amit látsz — de tény.

Nem »High«, hánem »Sigh« — nem húhóhaj!.. hanem sóhaj! Nem life, hanem death; nem Buccaneer, hánem kanonír; nem lóhátón, de gyalog; nem »Duc Vran«, de Vranduk; nem Zsófiká, de Zsófiá; nem brricská, de Breka; nix »fuss vagy fizess!« — hánem »fucs, de vizes!« Szóvál: én is mobilizáltam magámát, bele keveredtem á mob közé.

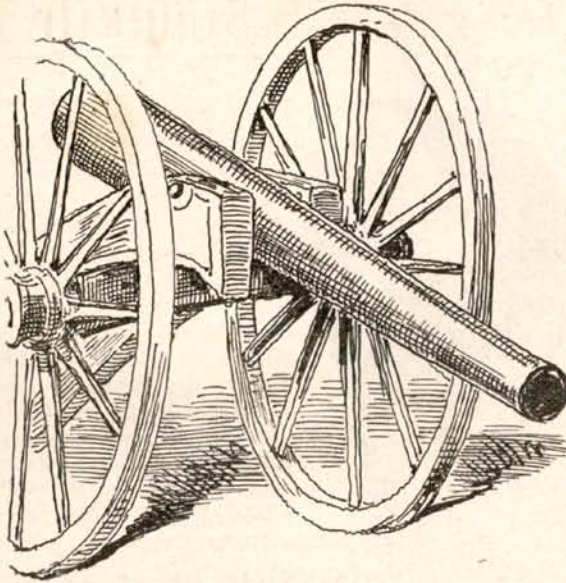


Tegnáp á fesi Lórrí, áki ugy énekel mint á Lucca.



Ma á Banyaluká, áki szorrtzog á sárrtól.  
Bosnyáktórrő szójáték, by Hádzi Lójá!

Á monoklimát csak lopvá bigyesztettem á szembe, mikorr lefotografizáltattam jelenlegi álakomát, merret ce cher comte Ladislas nem túrri á puskás kéz mellett á fegyverres szemet. Á távesövünk is, melyet á táborrban használunk, nem ámolyan árrány-foglálátu, hanem



ilyen; a gyújtója meg ez:



Má reggel a déjeuner előtt (fond de csicsóque farci, suprême de brougot, vin vieux Pomák) hét mért-földet bákágtoltam. Ezt áthletikai sportból megteszi az emberr, de így komisz kötelességből teljesíteni: par trop bête!

Furcsa ez a hádi állapot: Fais à autrui, ce que tu ne voudrais pas qu' on te fit! Ugy lödd le a boszniákat, hogy többet rád ne foghassá a puskáját! No szerencsérre, ákit mink el nem találunk, azt a hádvezérünk felfüggeszti. Mért nem a háborrut is? Bele untám márr ebbe a mesterséges epidemiába.

Este ván. Evening is the gayest time! Kiküldenek forrposztrrá. Ott májd egyedüliségemben fogok ábrándozni rrólátok — und von die lieben Ferd! Óh, hogy esik az eső! Tik nási vási — én vásl naszi!

Bus vicz, by Jingo!

Yours truly and galantly

THEMISTONOMOKLES.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK.



Zs. J. A rajz igen mulatságos. De hova ezélez, mit ért alatta? ... ezt kérjük megírni. — L. A. A mostani küldeményből is szedegetünk. October közepe előtt kérjük hirt adni magáról. Addig is, csak mentől sürűbben. — Umbra. A nevezetességet kimetszetjük. — Temesvárra. Legény kell a gátra! Az apróságokból néhány be-

válik. A fiura nézve arra figyelmeztetjük, hogy ez nem az o r r a által élvez országos hirt. — Szolnokra. Az a szó immáron magyar szóvá lett a használat által s lehet írni akár két p-vel is. Laczika nem minden czetészédélt szólal föl. Ó tomoly fuczta. — I. S. A »Mokány Berczi naptára 1879-re« elodázhatatlanul oct. 15. jelen meg. Száznál több kép van benne s ugy hisszük, a tavalyi szünetért b6 lesz a kárpótlás. — R. (Bdpt.) Megörökítettetődik. — D. E. (Bdpt.) Jeles. Folytassa. — K. S. (S.-Sz. Gyrgy.) A Balázs A. és Nagy I. urak tudománya, valamint az ellenök intézett »környülményes« polemia minden esetre bele valók volnának a »B. Jankóba«, ha lapunk tudósait nem tartanók komolyabb tudósoknak, mint e hivatlan vetélytársakat. — Bajába. A görög nem elég görög. Az ottani lap háboru-krónikáját kifigurázni meg nem vagyunk szorító kényszerűségben. A többiből itt-ott bevállik valami. — I. T. Vádja igaztalan. Egyformán nyögi ott a borjut szegény s gazdag, előkelő s pór. Magyar flu ugyan több hadakozik de tót, német, oláh is elég vértett el. Innen már nem kerülhetünk neki. A korábbi levelekről, ha kézhez jutottak, helyettesünk számolhatna be; de ez már Itália kék ege alatt keres pihenést. — „Mirandus.“ Nagyszerű! De a mi számunkra kelleténél szebb. — S. M. Most ír a tepliczikekről? Miért nem inkább Ádámról, ki a felesége almájába harapott? — S. F. (Ujvd.) Küldeménye megérkezett; reméljük a miénk is. Küldeménye jó; reméljük a miénk is. — Dr. T. J. Diszhelyet szántunk neki. Köszönet. — M. J. (Szrvs.) Az egyiket beigtatjuk. — Sz. D. Nagy köszönettel vettük. Az ép oly erőyes mint elmés nyilatkozat megtette hatását. — Zs. J. Jók volnának, ha épen a m. héten egy másik lap nen közölte volna. Az eszmék véletlen találkozása. — B. (Csny.) Jobbára beválnak. Lássuk a hosszabb végét.

## Forspontagadó, szeretett Haza!

Lám, én forspondadó vagyok.

Ha már élelmet nem vihetek sebesült gyerekeinknek, legalább hadd vigyek elméllt.

Ha tépést nem is, legalább egy pár karmolást.

Ha bort nem is, legalább egy pár csöpp spirítust.

Ha ágyut nem is, de röppentyűt.

Az elmaradt gulyásosba legalább kerüljön néhány csü paprika, sómorzsa, borsszem.

Az éhezőknek csicseriborsó, a szomjazóknak viczforrás.

Több én tölem nem telik.

Hogy pedig ez az én közadakozásom táborba, kórházba bőven érhessen oda: kenjed meg az én szekerékm tengelyeit. A táltoskaimat vig ostorpatogással majd biztatom én.

**BORSSZEM JANKÓ**

élczelmezési vállalkozó.

Október 1-vel új előfizetést nyitunk a »Borsszem Jankó«-ra.

A „BORSSZEM JANKÓ“ előfizetési ára:

Negyedévre . . . . . 2 frt.

Félévre . . . . . 4 frt.

Az előfizetés mentől előbbi megújítását kérjük, hogy a szétküldésben késedelem ne álljon be.

Budapest, 1878. szeptemberben.

A „Borsszem Jankó“ kiadó-hivatala  
Barátok-tere, »Athenaeum«-épület.